

# SENAT DE BELGIQUE BELGISCHE SENAAT

SESSION DE 1951-1952.

9 AVRIL 1952.

**Projet de loi relatif à la sauvegarde des droits en matière de pensions de retraite et de survie en faveur de certains titulaires de fonctions publiques.**

PROJET TRANSMIS PAR LA  
CHAMBRE DES REPRESENTANTS.

## Article Premier.

La présente loi s'applique à certaines personnes titulaires de fonctions publiques, à savoir : les membres des Chambres législatives, les députés permanents, les bourgmestres et échevins.

## Art. 2.

Lorsqu'en raison de l'exercice d'une fonction publique, une personne cesse une activité professionnelle qui lui assurait des droits au bénéfice d'une pension de retraite, ou de survie pour ses ayants droit, soit en vertu d'une loi générale, soit en vertu d'un statut ou d'un règlement administratif faisant l'objet d'une législation particulière, ces droits pourront être maintenus dans les conditions ci-après déterminées.

## Art. 3.

Lorsque la fonction publique comporte un statut particulier de pension de retraite ou de survie, les versements effectués dans ce cadre pourront être partiellement ou totalement rétrocédés à la Caisse de pension ou à l'organisme assureur auquel la personne était antérieurement affiliée, de manière à assurer le bénéfice de la pension la plus avantageuse pour l'intéressé ou ses ayants droit.

### Voir :

#### Documents de la Chambre des Représentants :

49 (S.E. 1950) : Proposition de loi.  
115 (S.E. 1950) : Amendement.  
208 (Session 1951-1952) : Rapport.

#### Annales de la Chambre des Représentants :

8 et 9 avril 1952.

ZITTING 1951-1952.

9 APRIL 1952.

**Wetsontwerp strekkende tot de vrijwaring van de rechten in zake ouderdoms- en overlevingspensioenen ten gunste van bepaalde bekleders van openbare ambten.**

ONTWERP OVERGEMAAKT DOOR DE  
KAMER DER VOLKSVERTEGENWOORDIGERS.

## Eerste Artikel.

Deze wet is toepasselijk op bepaalde bekleders van openbare ambten, namelijk de leden der wetgevende Kamers, de gedeputeerden, de burgemeesters en de schepenen.

## Art. 2.

Wanneer iemand, wegens de uitoefening van een openbaar ambt, een beroepsactiviteit stopzet, welke hem aanspraken op de voordelen van een ouderdomspensioen, of van een overlevingspensioen voor zijn rechthebbenden, hetzij krachtens een algemene wet, hetzij krachtens een statuut of een bestuursreglement dat het voorwerp is van een bijzondere wetgeving, verzekerde, zullen die rechten onder de hierna bepaalde voorwaarden behouden kunnen worden.

## Art. 3.

Indien voor het openbaar ambt een bijzonder statuut voor rust- en overlevingspensioen geldt, kunnen de in het kader daarvan verrichte stortingen gedeeltelijk of geheel afgestaan worden aan de Pensioenkas of aan het verzekeringsorganisme waarbij de persoon vroeger aangesloten was, ten einde het genot van het voordeligst pensioen te waarborgen aan belanghebbende of zijn rechthebbenden.

### Zie :

#### Gedrukte Stukken van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :

49 (B.Z. 1950) : Wetsvoorstel.  
115 (B.Z. 1950) : Amendementen.  
208 (Zitting 1951-1952) : Verslag.

#### Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :

8 en 9 April 1952.

Les dispositions ci-dessus ne sont pas d'application si le bénéfice d'une pension normale est acquis en vertu du statut particulier prévu à l'alinéa 1<sup>er</sup> du présent article ou s'il doit en résulter un cumul d'avantages en matière de pension.

**Art. 4.**

Lorsque la fonction publique ne comporte pas un statut particulier de pension de retraite ou de survie, la continuité du bénéfice du régime de pension auquel donnait lieu l'activité professionnelle de l'intéressé peut être assurée à sa demande.

Dans ce cas, la collectivité publique dont relève l'intéressé peut être tenue au versement d'une cotisation au même titre que l'intéressé.

Les dispositions ci-dessus ne sont pas d'application s'il doit en résulter un cumul en matière de pension.

**Art. 5.**

Les modalités d'application des dispositions prévues aux articles 2, 3 et 4 sont réglées par un arrêté royal qui interviendra dans les trois mois de la mise en vigueur de la présente loi.

**Art. 6.**

La présente loi s'applique aux titulaires des fonctions publiques visées à l'article premier et en cours à la date du 1<sup>er</sup> janvier 1951.

Bruxelles, le 9 avril 1952.

*Le Président de la Chambre  
des Représentants,*

F. VAN CAUWELAERT.

*Les Secrétaires, | De Secretarissen,*

J. OBLIN.  
A. BERTRAND.

Voorstaande bepalingen zijn niet toepasselijk indien het genot van een normaal pensioen verkregen wordt op grond van een in lid 1 van dit artikel bedoeld bijzonder statuut, of indien een cumulatie van voordelen in zake pensioen er uit mocht voortvloeien.

**Art. 4.**

Ingeval voor het openbaar ambt geen bijzonder statuut voor rust- of overlevingspensioen geldt, kan de voortzetting van het voordeel van het pensioenstelsel, waartoe de beroepsbezigheid van belanghebbende aanleiding gaf, op diens verzoek worden gewaarborgd.

In laatstbedoeld geval kan de publiekrechtelijke gemeenschap, waaronder belanghebbende ressorteert, tot de storting van een bijdrage worden gehouden evenals belanghebbende zelf.

Voorstaande bepalingen zijn niet toepasselijk indien cumulatie van voordelen in zake pensioen er uit mocht voortvloeien.

**Art. 5.**

De toepassingsmodaliteiten van de in artikelen 2, 3 en 4 bepaalde beschikkingen worden bij koninklijk besluit geregeld binnen drie maanden na de inwerking-treding van deze wet.

**Art. 6.**

Deze wet is van toepassing op de bekleders van de openbare ambten bedoeld in het eerste artikel, en waargenomen op 1 Januari 1951.

Brussel, 9 April 1952.

*De Voorzitter van de Kamer der  
Volksvertegenwoordigers,*